

日本学前教育系列丛书

丛书主编◇李季湄

未来的幼儿教育

培育幸福生活的能力之根基



著者◎岸井勇雄

译者◎李澎 审校◎李季湄

选择保教机构的关键点：
为了孩子一生的幸福。

现代育儿的要诀：
不快乐就不是保育

为了
孩子
一生的
幸福



华东师范大学出版社

日本学前教育系列丛书

丛书主编◇李季湄

未来的幼儿教育

培育幸福生活的能力之根基

著者◎岸井勇雄

译者◎李 澎

审校◎李季湄

图书在版编目(CIP)数据

未来的幼儿教育:培育幸福生活的能力之根基/(日)岸井
勇雄著;李澎译. —上海:华东师范大学出版社,2009.12

(日本学前教育系列丛书.第1辑)

ISBN 978-7-5617-7425-0

I. ①未… II. ①岸… ②李… III. ①幼儿教育—
研究 IV. ①G61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 237850 号

日本学前教育系列丛书

未来的幼儿教育

培育幸福生活的能力之根基

著 者 岸井勇雄
译 者 李 澎
审 校 李季湄
责任编辑 刘 佳
审读编辑 李贵莲
责任校对 林文君
装帧设计 卢晓红
封面绘画 施雨宸(6岁)

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
电话总机 021-62450163 转各部门 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537(兼传真)
门市(邮购)电话 021-62869887
门市地址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 址 www.ecnupress.com.cn

印 刷 者 常熟市文化印刷有限公司
开 本 787×1092 16 开
印 张 11.25
字 数 132 千字
版 次 2010 年 1 月第 1 版
印 次 2010 年 1 月第 1 次
书 号 ISBN 978-7-5617-7425-0/G·4286
定 价 22.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

前言

以爱伦·凯“儿童的世纪”之主张和杜威“唯有儿童才是太阳系的中心”的宏论为开端的 20 世纪果真呈现出了如此景象吗？审视这一观点的日子正日渐逼近。

在 1990 年，日本时隔 25 年后修订了《幼儿园教育指导纲要》和《保育所保育指南》，《儿童权利公约》也终于在此时获得了批准。关于儿童的政策和规定成为了国家的法规，这似乎让人看到了一种迎接 21 世纪的适宜状态。然而，现实并非如此美妙。少子化倾向越来越严重，且这一现象并没有引起对每一个儿童的教育关注，这实在令人忧虑。

作为少子化的对策之一，国家现在出台了各种各样的政策来满足因为更多女性参加社会工作而产生的多样化保育需求。不过，保育需求原本是从每一个儿童的需求出发的，这一重要的视点绝不当被削弱。否则，少子化状况的持续，将会带来母子关系淡化和长时间长期间依靠机构进行保育的弊端，这可能影响到婴儿和母亲现在及未来的幸福。更严重的是，儿童保育本应是纯粹的福利和教育事业，可现在却出现了为商业目的而争夺儿童并为此而迎合家长的现象。这种现象的逐步升级对儿童的成长是十分有害的。

《儿童权利公约》规定儿童有发表意见的权利。然而,儿童在行使这一权利方面还存在着很多困难。作为儿童代言人的应是其家长或保教老师,但是,那些儿童十分依赖的成人所引发的虐童事例却在不断增加,此类问题极为严重。最近的调查表明,对培育子女感到愉快的家长,在美国占 68%,在韩国占 52%,而在日本仅占 21%。这是一个令人震惊的数字!在日本竟有八成的家长并不感到培育子女是愉快的。形成这种情况,我认为除了社会因素之外,还有一个很重要的原因是家长不了解婴幼儿,同时缺乏育儿方面的正确信息,也不了解育儿工作。能很好说明这一问题的是,一些保教工作者和幼儿家长听了我的演讲后,对育儿的看法发生了很大的转变。以前他们对培育子女或保育工作感到很苦恼,现在却感到能做这样的工作是一件令人高兴的事了。

本书是应此类家长和教师、儿童之友社以及创意研究所的建议和邀请,将发表在保育杂志《健康》上的 10 篇文章和 1 篇讲演记录汇集而成的。各篇文章均是当时就某问题的发言整理而成的,因此相互之间没有先后顺序和关联,可能会出现一些重复。由于这些文章是现行新《幼儿园教育指导纲要》和《保育所保育指南》实施前夕直至今日的珍贵记录,所以我想尽量保持它们的原貌。可能是个人的一厢情愿,希望大家把那些重复的部分当成是相当重要的地方来理解。阅读时,读者可以根据自己的需要择题开始。

本书如能在某些方面对大家有所启迪,能有助于儿童的幸福、健康,本人将感到无上喜悦。

最后,对给予本人种种关照的新开英二先生、石井光惠先生表示衷心的感谢。

1996 年 8 月

岸 井 勇 雄

目 录

第一部分 思考保育的基本理念 001

第一章 未来的保育——新幼儿园教育指导纲要和保育指南 的基本精神* 003

引子 003

一、通过环境进行教育 004

1. 从世博会广告想到的 005
2. 同伴的价值观比说教更有影响 008
3. 生活孕育人 011

二、适合于幼儿期的生活 013

1. 对儿童的看法在改变 014
2. 婴幼儿期的发展课题 017
3. 自发使用原理 020

三、何谓保育 024

1. 保护和培育发展中的生命 025
2. 与小学教育的区别 027

3. 比喻为一棵树的终生学习 030

四、五个领域的构成 034

1. 整体性培育与身心健康 035

2. 与环境的交往和与人的交往 038

3. 感性与表现——语言 041

4. 结语 044

第二章 保育的年度计划是如何制定的 047

一、课程与指导计划 047

1. 幼儿园生活本身就是课程 047

2. 中心是幼儿的状态、目标与内容 048

3. 指导计划是环境和支持计划 048

二、年度计划的制订方法 050

1. 幼儿的状态 050

2. 目标 051

3. 内容 052

4. 环境的构成 053

5. 预想幼儿的活动 055

6. 支持的要点 056

三、为制订更好的计划 056

第三章 有关保育形态的思考——幼儿真正追求的东西 061

一、保育形态的变迁及其背景 061

二、至今为止的保育形态分类 065

三、保育形态自由自在 071

第四章 停止指令性的传统活动——幼儿园传统活动应有的状态 075

- 一、对传统活动看法的巨大变化 075
- 二、模仿学校举办传统活动并逐步升级 077
- 三、必须从根本上重新看待保育中的传统活动 079
- 四、适合于幼儿期的传统活动 081
- 五、重视非日常性的意义——让幼儿体验无比喜悦的心情 083

第二部分 对父母与保育者的忠告 087

第一章 培育入学后继续发展的孩子 089

- 一、幼儿的主体性生活 089
- 二、自己思考、自己行动、自己负责 090
 - 1. 自己思考 090
 - 2. 自己行动 091
 - 3. 自己负责 092
- 三、在幼儿期体验培育根(正面的原体验)的生活 093
- 四、学校生活的基盘是与人的交往和对知识的好奇心 094

第二章 育儿所必要的平衡感 097

- 一、育儿史 097
- 二、日本的育儿和学校教育 098
- 三、动荡不定的幼儿教育 101
- 四、平衡感 103

第三章 儿童观与幼儿教育 106

- 一、传统的儿童观与教育 106
- 二、守护儿童的自然——卢梭 108
- 三、生活造就人——裴斯泰洛齐 110
- 四、满足幼儿内在的需求——福禄培尔 110
- 五、幼儿是太阳系的中心——杜威 112
- 六、向儿童学习的儿童观 113
- 七、大人与幼儿相互学习的生活 115

第四章 幼儿教育的潮流正在变化——对早期开发主义的再追问 117

- 一、建校精神的时代反映 117
- 二、“幼儿的世纪”的起伏 119
- 三、经济高速发展的背景下的幼儿教育 121
- 四、从偏重智育到重视打好做人的基础 123

第五章 家长的问题 幼儿园的要求 126

- 一、相互推诿责任的受害者是幼儿 126
- 二、儿童的环境使生活课程变得十分必要 127
- 三、学校(幼儿园)五日制的利弊争议 128
- 四、有比上课更重要的事情 130
- 五、必须改变家庭生活的不和谐性 131
- 六、与家长、社区共同培育——幼儿园的责任 133

第六章 选择保教机构的关键点——为了孩子一生的幸福 136

- 一、婴幼儿期的发展课题 136

- 二、为什么要设置幼教机构 138
- 三、应选择什么样的保教机构 140
- 四、要百分之百地站在幼儿一边 142

第七章 现代育儿的要诀——不快乐就不是保育 145

- 一、我的根本观念 145
- 二、被轻视的“快乐感” 148
- 三、“快乐感”所具有的独特教育意义 149
 - 1. 做想做的事时的快乐(自发性·主体性的发挥) 149
 - 2. 全力投入活动时的快乐(全力活动) 150
 - 3. 把做不到变成做得到时的快乐(能力的增强) 151
 - 4. 把不知道变成知道时的快乐(知识的获得) 151
 - 5. 想办法、下工夫创造时的快乐(创造) 152
 - 6. 帮助他人、做了好事时的快乐(有用与行善) 153
 - 7. 自己的存在被他人承认时的快乐(人格的承认) 153
 - 8. 共感时的快乐(共感) 154
 - 9. 遇到更好的人或事物时的快乐(相遇和认识) 154
 - 10. 和自己喜欢的人在一起时的快乐(爱和友好关系) 155

第八章 幼儿和绘本体验 157

- 一、幼儿通过经验而得到成长 157
- 二、直接经验是有限的 158
- 三、人际关系和书本是最重要的间接经验来源 159
- 四、幼儿想听人说话 161
- 五、绘本是幼儿的宝物 162
- 六、阅读或倾听绘本是最开心的 164

第 一 部 分

思考保育的基本理念

第一章

未来的保育——新幼儿园教育指导纲要和保育指南的基本精神[※]

※ 该文为 1990 年 2 月 3 日的演讲

引子

幼儿园教育指导纲要和保育所保育指南的修订是很少进行的。现行的《幼儿园教育指导纲要》是从昭和 39 年(公元 1964 年)4 月 1 日起开始实施的,至今已整整 26 年了。再过两个月新《幼儿园教育指导纲要》就要公布了。保育指南是 1965 年颁布的,至今尚未修订过一次,所以它也实施了 25 年,即整整四分之一世纪了。

《幼儿园教育指导纲要》和《保育所保育指南》两者之间是稍有区别的。

《幼儿园教育指导纲要》是国家制定的幼儿教育法规,《保育所保育指南》则是重要的参考书,是日本厚生省(日本政府主管卫生福利的部门)出台的作为保育方针的一个指南。尽管纲要和指南都不是像法律那样的硬性规定,但是,日本国民把孩子送到幼儿园或保育所时,都相信幼儿园和保育所会很好地培育自己的孩子。与之对应,幼儿园或者保育所也都认识到必须认真负责地培育好每一个儿童。因此,《幼儿园教育指导纲要》作为国家规定的基准,《保育所保育指南》作为重要的参考书,都具有非常重要的意义。

任何一个国民的孩子都有入学并接受优质教育的权利,不管其所在的幼儿园或保育所是国立、公立还是私立。公立学校理所当然地应当保证孩子得到好的保育,而私立学校也从政府有关部门得到大量的补助费用于发放助学金、添置设备等,这些都是用国民的税金来支付的。所以,决不允许任何一个使用国民税金的幼儿园或保育所马马虎虎地从事保育工作。宪法上明文规定,禁止慈善部门、教育等事业单位使用公款消费。以重要的法律文件对幼儿园和保育所作出明确规定并要求他们严格遵守,这应该说是具有深远意义的。

那么,这次修订在哪些方面作了较大修改呢?下面,我想分几个方面来加以阐述。这仅仅是个人的一些学习心得,但我想对于那些未来的保育者来说,应该是非常重要的。

一、通过环境进行教育

《幼儿园教育指导纲要》明确指出,幼儿园教育基本的一点是通过环境来进行教育。《保育所保育指南》中也包含并强调了相同的观点。也有人说,并不是所有的教育都要通过环境才能进行,有的教育似乎并非如此。对此,我想作一个与通常所作的解说稍有区别的说明。

可以说,特别提出通过环境来进行教育,是为了强调保育与一般学校教育的区别。人们通常认为,一般学校教育应该是有老师、学生(在幼儿园是幼儿,在小学是儿童,在大学是大学生),由老师教给学生知识,就是教育。这似乎意味着教育并非是需要通过环境来进行的。

那么,教育到底是由哪些基本结构组成的呢?我想从这一点出发来对上述观点加以说明。

如前所说,教育一般被认为是由教育的主体(即教师)将教学内容教给某些人。确实,学校教育大体上是这样进行的。

然而,除了上述形式的教育外,还有很重要的教育形式。举个例子,在没有老师,没有从事教育工作的人,有的只是儿童及其周围的事物时,处于这一环境中的儿童,仅仅通过接触环境就会渐渐有所变化。这种情况不单单存在于儿童之中,也存在于成人中。

1. 从世博会广告想到的

下面再举个事例。这是昭和 45 年(公元 1970 年)日本最初在大阪举办世博会时所发生的事。当时,我教过的学生中有几位当上了世博会的接待员。成为世博会的接待员是相当难的事,那些合格的接待员后来都成为日本航空公司的乘务员,在国际线路上工作。应他们的邀请,我在暑假期间去了世博会会场,听到了下面的事情。

我的那些学生通过考试后,在会场建设期间就开始接受培训了。当时,各国的展馆建造都花费了相当多的费用,但似乎只是让人们来看看而已。学生们听说这些建筑物在展期结束后都要拆除,觉得似乎太浪费了。不过,当这些展馆建造好后,他们就被分配到各国展馆每天从事接待工作,这时他们才终于明白了这种看起来只花钱的事是怎么回事,花钱的意义在哪里。因为凡是进入某个展馆参观的游客在离去时都会说自己喜欢上这个国家了。

游客进入展馆参观的原因各种各样。有的是因为展馆离世博会入口近顺便进入的;有的是从世博会会场里面出来时经过展馆,就进入了;有的是看到展馆门前排队的队列很长,于是认为这里一定很有趣,就等了 2、3 小时进去看;有的则是哪个展馆排队等候的人较少就进哪里。虽然进入参观的原因各有不同,但离去时征询他们的意见,差不多都会说:“不知道这个国家这么好”、“一定要去这个国家看

看”、“要更好向他们学习”等等。这种效果不是因为听了哪位总统或首相的宣传演说,而仅仅是因为花短短的时间看了展馆内的各种展示品而已。或者说,只是由于参观了这个展馆,就对该国家的认识有了极大的变化,这不得不使人感到展馆所具有的魅力和价值。

我们虽然很少去参观世博会会场,但实际上每天都在受到这一类教育。广告就是其中之一。那些商业广告节目应该是花了大价钱的。当然,想省钱也可以做得相当便宜,只要用摄像机,再加上解说词就可以了。但是,粗制滥造的广告不但没有效果,还会有负面影响。所以,据说加上电视播放费,一个广告片至少花费上亿日元。但即使花了那么多钱,广告也并不是强迫人非看不可,一定要告诉人们什么什么,因为一旦关掉开关或转换频道,就看不到它们了。尽管如此,广告还是有其效果的。

不管怎么说,观众虽然只是看了一会儿,但总还是会感受到该商品的品牌形象。当想买此类商品时,不自觉地就会选择它。或者虽然开始时没有买的想法,但有时会突然冒出买一下试试看的想法。总之,结果是,厂家虽然一开始花了上亿日元,但最后总是能赚回来的。可见广告的影响是多么惊人呀!

人的一生都在学习。一个儿童从出生起就一直在学习。看一下儿童成长的过程,就会发现,在婴儿阶段虽然母亲并没有教他什么,但实际上婴儿具有很强的学习能力。举个例子,一个出生9个月的婴儿坐在那里,叽哩咕噜地把身边的奶锅和锅盖转着玩。这时,锅身和锅盖啪嗒啪嗒地倒下来。锅子一倒下,婴儿就伸出手来,试图把它恢复原状。锅盖掉下来时,他还会用手抓住并把它放到锅身上,并微笑一下。婴儿怎么会知道如何使用奶锅呢?妈妈并没有直接教过他呀。这是因为他经常看到妈妈使用的样子,所以很自然地知道奶锅是这样使用的。

上述情况可以称为学习吗？答案是肯定的。可以说，这种学习持续下去的话，能使我们一生的知识和能力不断加强。例如，大家在培训学校或实习基地进行保育实习时，老师也没有手舞足蹈地教给大家什么吧。老师应该是不会告诉大家如何站、如何动手、如何开口讲话的吧。所以，常常观看作为前辈的老师是如何做的，就会知道自己该怎么做。实习的目的就是把看到的行为变为自己今后的行动。

也就是说，与其直接教人如何做，还不如让人参看周围环境中的的人和事，从观察中学习，不断扩大自己的知识和技能。例如，在学会上发表文章似乎是很难的一件事，但是，如果参加了发表会，在会上听到各位老师的发言，就会认识到，“噢，原来这样做就行了”、“那样好像不太好”、“这样做太好了”等等，而知道今后要怎样发表研究论文。

当然，从婴儿开始，到成为能发表高质量研究论文的人，这一过程中肯定要从各方面得到许多的教导和帮助。然而，在此过程中，边学边干地充实自己、完善自己的时候是非常多的。

有的幼儿很喜欢看书，有的不太喜欢。到幼儿园来的幼儿中，对老师所讲的绘本中的故事，有的从一开始起就神情专注地听，而有的则感觉不到有趣。为什么会出现这样的情况呢？因为在幼儿家里，有的妈妈会告诉孩子：“这个词应该这样念”、“好好看着这图画，上面有什么啊”等等。而有的妈妈教育方法不得当，她的孩子在听老师讲图书时，往往就没有什么兴趣。还有的妈妈会选很好的图书放在家里，她自己也会悠然自得地一页一页地翻阅。生活在这种家庭中的孩子很早就会对书产生不一样的感觉，他会觉得图书是很有趣的东西。所以，一旦老师讲书中的故事时，就会一下子精神百倍，神情专注地听下去。没有人直接教他如何看图书，只因为他的环境中有很好的文化财富，他能看到、接触到图书，能获得阅读优秀图书的体验。